

Sterilizzazione e disabilità intellettiva



Lingua facile

Cos'è la sterilizzazione?

La **sterilizzazione** è un'operazione medica.

Quando una persona viene **sterilizzata** non potrà mai più avere un bambino.

In passato, i medici hanno sterilizzato molte persone **senza chiedere il loro permesso.**

Si pensava che queste persone non erano capaci di occuparsi di un bambino.

Alcune persone sono state forzate.

Questo è ingiusto.

Per questo motivo

la Svizzera ha fatto una legge:

la **legge sulla sterilizzazione.**

L'articolo 7 di questa legge parla delle persone **incapaci di discernimento.**

Ovvero persone che non riescono a:

- capire bene le situazioni
- capire cosa è giusto o sbagliato
- prendere decisioni da sole

Questa incapacità **dura tutta la vita**.

Per esempio a causa di una disabilità intellettiva.

Da qui in poi, per parlare delle persone incapaci di discernimento scriveremo «**queste persone**».

Così il testo è più corto.

L'articolo 7 dice:

Normalmente,

non si possono sterilizzare queste persone.

Ma ci sono delle eccezioni:

in certe situazioni si può fare.

Per esempio quando:

- la sterilizzazione è per il **bene** della persona
- la sterilizzazione è l'unico modo **per non far nascere un bambino**
- la persona avrebbe **difficoltà** a crescere un bambino e quindi il bambino dovrebbe **separarsi** dai genitori
- la gravidanza è pericolosa per queste persone

Sterilizzare queste persone è giusto?

Alcuni esperti hanno parlato di questa cosa.

Per esempio gli esperti

della Commissione nazionale d'etica per la medicina umana (**CNE**).

La CNE ha parlato con molti professionisti.

Cosa è la CNE?

La **CNE** è un gruppo formato da diverse persone.

Queste persone cercano di capire
cosa è **giusto o sbagliato**.

Vogliono fare la scelta migliore
per **aiutare** le persone.

La CNE dice:

- È importante **che ci sono delle regole**
per la sterilizzazione di queste persone.
Ovvero: la sterilizzazione si può fare **solo** in alcune situazioni.
- **Però**, la sterilizzazione non deve essere vietata.
In alcune situazioni la sterilizzazione **può essere utile**.
Per esempio se la gravidanza è pericolosa.
- Per queste persone,
crescere un bambino è difficile.
Il bambino potrebbe essere separato da loro.

Ma la CNE dice:

la separazione dal bambino

non è un buon motivo per sterilizzare i genitori.

Piuttosto:

È importante aiutare i genitori a crescere i bambini.

Per questi motivi la CNE **vuole modificare** l'articolo 7.

Alcuni membri della CNE dicono:

è importante ascoltare
quando una persona **dice di «no»**
o quando fa capire con parole o gesti
che non vuole essere sterilizzata.

Non si deve forzare.

Molti membri della CNE dicono:

a volte una persona non vuole essere sterilizzata.
Perché una gravidanza
può essere molto pericolosa per la donna.
Questi casi sono rari.

Cosa altro consiglia la CNE?

La CNE dice che
dobbiamo proteggere e aiutare queste persone.

Per farlo, è importante:

➤ **Raccogliere informazioni**

su quante sterilizzazioni vengono fatte in Svizzera.

- **Fare uno studio** per capire quante sterilizzazioni sono state fatte negli ultimi 10 anni e perché.
- **Aiutare queste persone** a crescere i loro bambini.
- **Dare consigli** a queste persone e alle loro famiglie.
- Proteggere queste persone dalle **violenze sessuali e dagli abusi**.
Non si possono obbligare a usare contraccettivi o ad abortire.

Rispettare le loro decisioni e la loro vita sessuale.



Il testo qui sopra è il **riassunto in lingua facile** del parere n. [44/2024](#), intitolato: «Sterilizzazione di persone permanentemente incapaci di discernimento. Considerazioni etiche sull'articolo 7 della legge federale sulle sterilizzazioni» (disponibile in francese e tedesco).
© 2024 Commissione nazionale d'etica per la medicina umana, Berna.
La riproduzione è autorizzata a condizione che venga citata la fonte.